Porównanie tłumaczeń Kaznodziei 1:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | (I) przyjrzałem się wszystkim sprawom, które się dzieją pod słońcem, a wszystko to jest marnością i gonitwą za wiatrem.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Lub: i zmaganiem się z wiatrem (idiom: walką z wiatrakami); w G: sprawą ducha, nastroju, kaprysu, προαίρεσις πνεύματος. [↑](#footnote-ref-2)